

# Instrucciones de instalación

## Armario de secado

DC6-14



**Electrolux**  
PROFESSIONAL



# Indice

---

## Indice

1	Advertencias de seguridad.....	5
1.1	Información general sobre seguridad.....	5
1.2	Símbolos.....	6
2	Características técnicas.....	7
3	Entrega.....	8
3.1	Unidad de transporte.....	8
3.2	Caja 1.....	9
3.3	Herramientas recomendadas.....	9
3.4	Colocación.....	10
4	Instrucciones de montaje.....	11
4.1	Placa del fondo.....	11
4.2	Pieza trasera.....	12
4.3	Piezas laterales.....	13
4.4	Techo.....	14
4.5	Puertas.....	15
4.6	Ajuste de las puertas.....	16
4.7	Soporte de pared.....	17
4.8	Colgador de guantes.....	18
4.9	Montaje de los colgadores.....	19
4.10	Instalación de los colgadores.....	21
4.11	Ventilador de calentamiento.....	23
4.12	Caja eléctrica.....	25
5	Instrucciones para reciclar el embalaje.....	27
6	Sistema de salida de aire.....	28
6.1	Aire fresco.....	28
6.2	Conducto de salida de aire.....	28
6.3	Armarios múltiples.....	29
7	Conexión eléctrica.....	30
7.1	Funciones de red.....	30
7.2	Conexión a ELS Vision.....	31
7.3	Conexión a un sistema de pago externo.....	32
7.4	Restauración de la configuración de fábrica.....	32
8	Configuración del idioma.....	33
9	Prueba de funcionamiento.....	34
10	Información sobre la eliminación.....	35
10.1	Eliminación del aparato al final de su vida útil.....	35
10.2	Eliminación del embalaje.....	35

El fabricante se reserva el derecho de modificar el diseño y las especificaciones de los materiales.



## 1 Advertencias de seguridad

ADVERTENCIA: Este aparato está diseñado para secar exclusivamente tejidos lavados con agua.

NO DEBE MODIFICARSE ESTE APARATO.

El mantenimiento solo deberá realizarlo personal autorizado.

Solamente deben utilizarse piezas de repuesto autorizadas.

A la hora de realizar el mantenimiento o de reemplazar piezas, la alimentación debe estar desconectada.

Nivel de presión acústica de emisiones ponderada en las estaciones de trabajo: <70 dB

Los equipos fijos no cuentan con sistemas de desconexión de la red eléctrica, con una separación de contactos de todos los polos que permita la desconexión total en una situación de sobrevoltaje de categoría III. El sistema de desconexión debe incorporarse al cableado fijo de acuerdo con la normativa sobre cables.

Requisitos adicionales para los siguientes países: AT, BE, BG, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, UK:

- Este equipo se puede utilizar en zonas públicas.
- Este equipo pueden utilizarlo niños a partir de 8 años, personas sin experiencia o conocimiento del uso de estos aparatos y personas con deficiencias mentales, sensoriales o físicas, siempre que se encuentren bajo supervisión o hayan recibido indicaciones respecto al uso del equipo de forma segura y comprendan los riesgos asociados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben realizarlos niños sin supervisión.

Requisitos adicionales para otros países:

- Este equipo no está diseñado para que lo usen personas (incluidos niños) con discapacidad física, sensorial o mental, o con experiencia y conocimiento insuficientes, a menos que una persona responsable de su seguridad los supervise o instruya en el uso del aparato. Es necesario supervisar a los niños para evitar que jueguen con el equipo.

### 1.1 Información general sobre seguridad

No rocíe la máquina con agua.

Para evitar daños en la electrónica (y otras piezas) como resultado de condensaciones, las máquinas deben almacenarse a temperatura ambiente durante 24 horas antes de utilizarse por primera vez.

## 1.2 Símbolos

	Precaución
	Precaución, superficie caliente
	Lea las instrucciones antes de utilizar la máquina.
	Tenga cuidado. La parte superior del armario de secado es pesada y puede volcar con facilidad.

## 2 Características técnicas

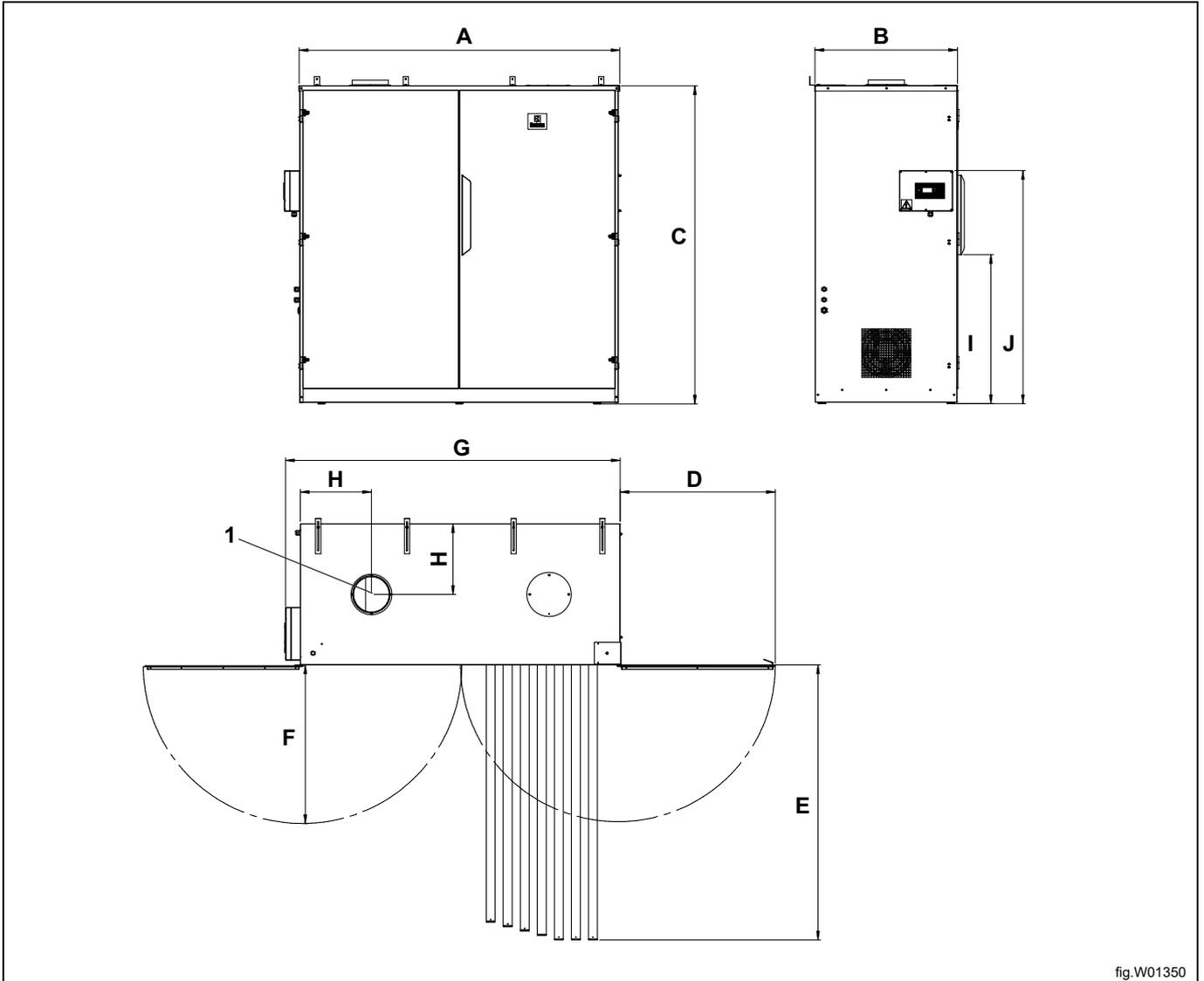


fig.W01350

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
mm	1805	800	1805	875	1560	900	1885	400	850	1325

1	Salida de aire
---	----------------

Conexión de salida de aire  $\varnothing$  200 mm, máxima caída de presión permitida 70 Pa, que equivale a una longitud de tubo recto aproximada de 23 m. Peso neto: 175 kg.

### Conexiones

Salida de aire*	$\varnothing$ mm	200
Cantidad de aire evacuado*	m <sup>3</sup> /h	400
Caída de presión*	Pa máx.	0*

\* Requiere ventilador de conductos.

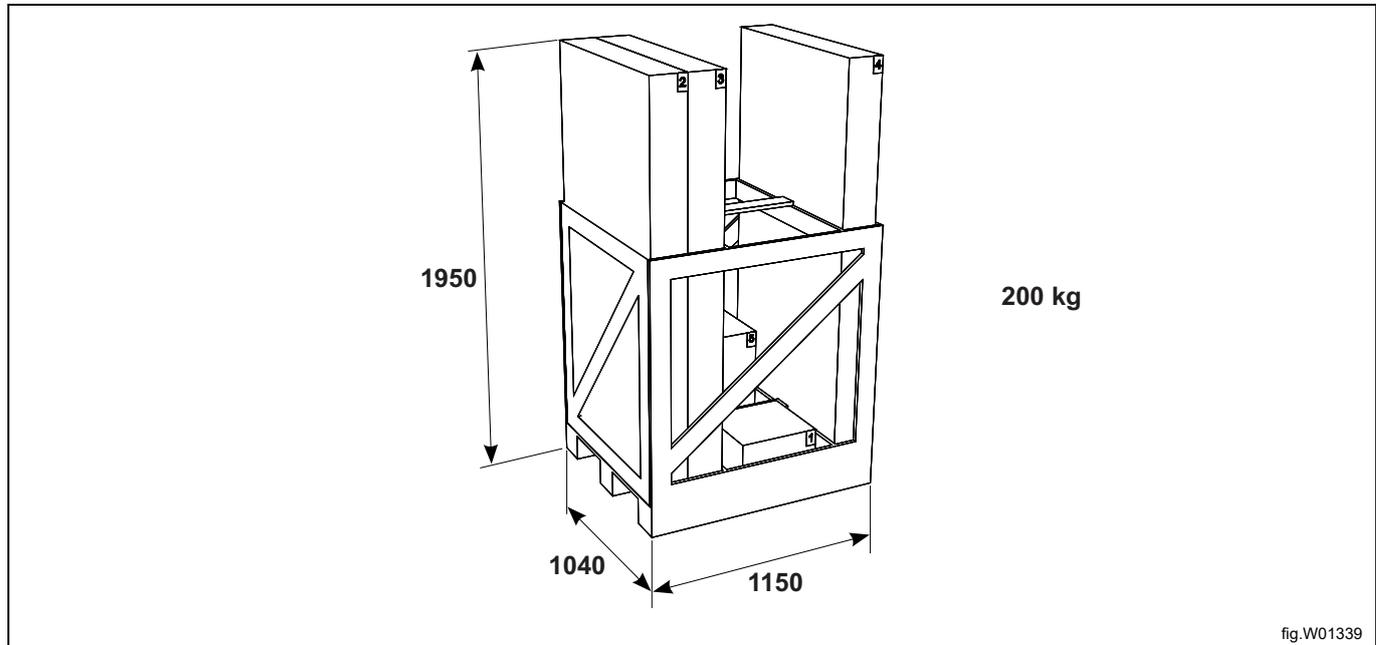
### 3 Entrega

El armario se entrega desmontado en una unidad de transporte.

Los componentes del armario deben montarse siguiendo las instrucciones de este manual. El ventilador de calentamiento eléctrico se entrega totalmente montado.

#### 3.1 Unidad de transporte

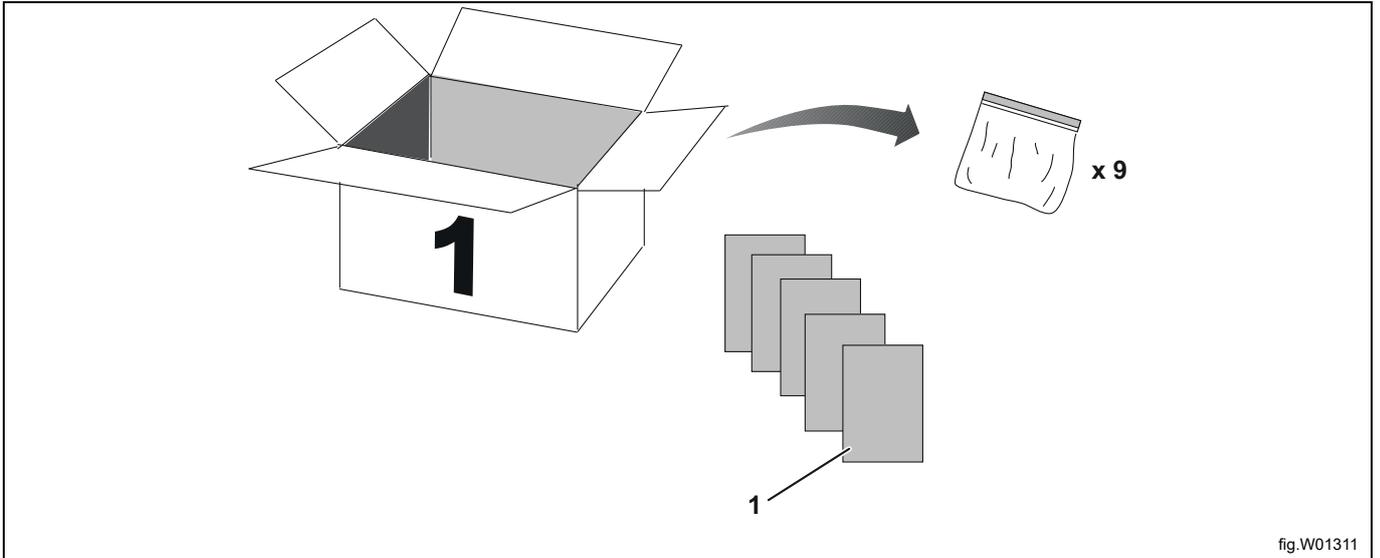
La unidad de transporte contiene 5 cajas cuyo contenido se indica a continuación.



N.º caja	Contenido
1	Pequeños componentes, pequeñas piezas de placas, toda la documentación. Consulte la página 9
2	Fondo, puerta izquierda, placa trasera izquierda, placa trasera derecha
3	Puerta derecha, parte superior, placa lateral derecha, placa lateral izquierda
4	Kit interior, colgadores
5	Ventilador de calentamiento eléctrico

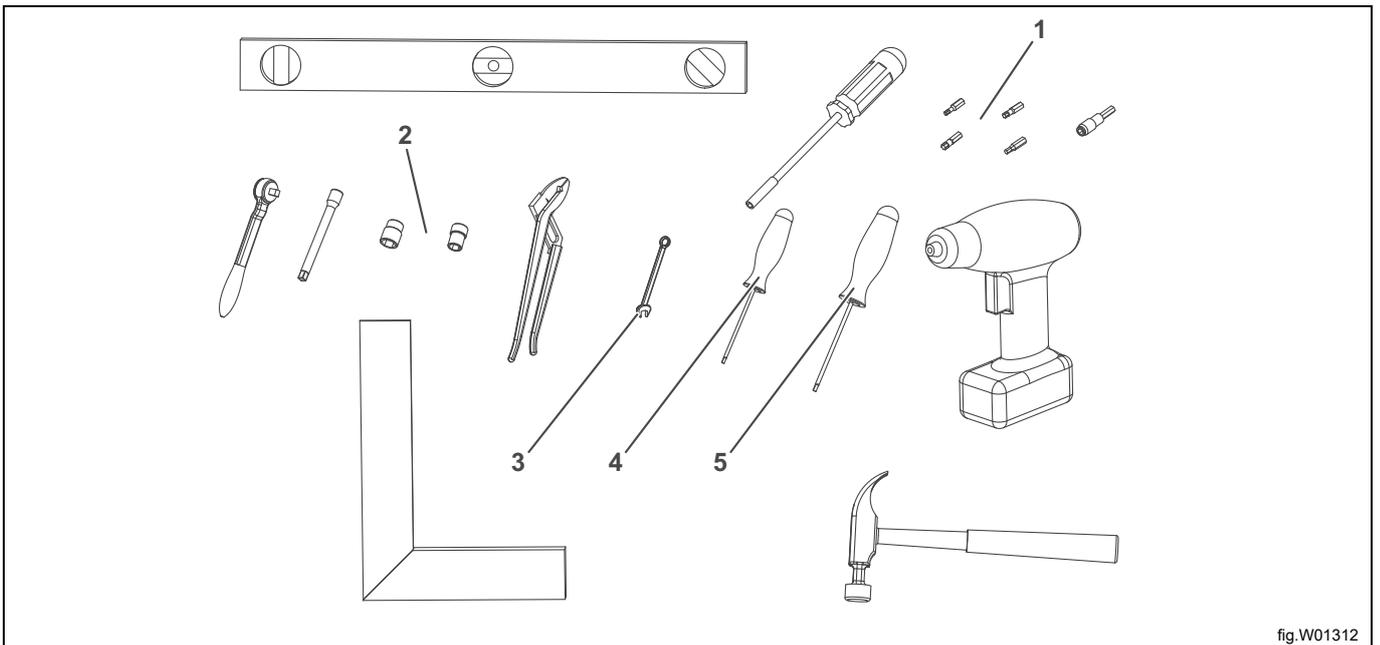
## 3.2 Caja 1

La caja 1 contiene 8 bolsas. Su contenido se indica más adelante en las instrucciones de instalación.



1	Manual de funcionamiento (OM) / Instrucciones de instalación (IM) / Instrucciones de montaje / Esquema de conexiones / Instrucciones de eliminación
---	---

## 3.3 Herramientas recomendadas



1	Puntas de atornillar Torx, T10, T20, T25, T30. Llave Allen 4.0
2	Llave de tubo de 10 mm y 13 mm
3	Llave fija de 7 mm
4	Destornillador plano de 0,5 x 3
5	Destornillador plano de 8 x 150

Las demás herramientas que aparecen en la ilustración.

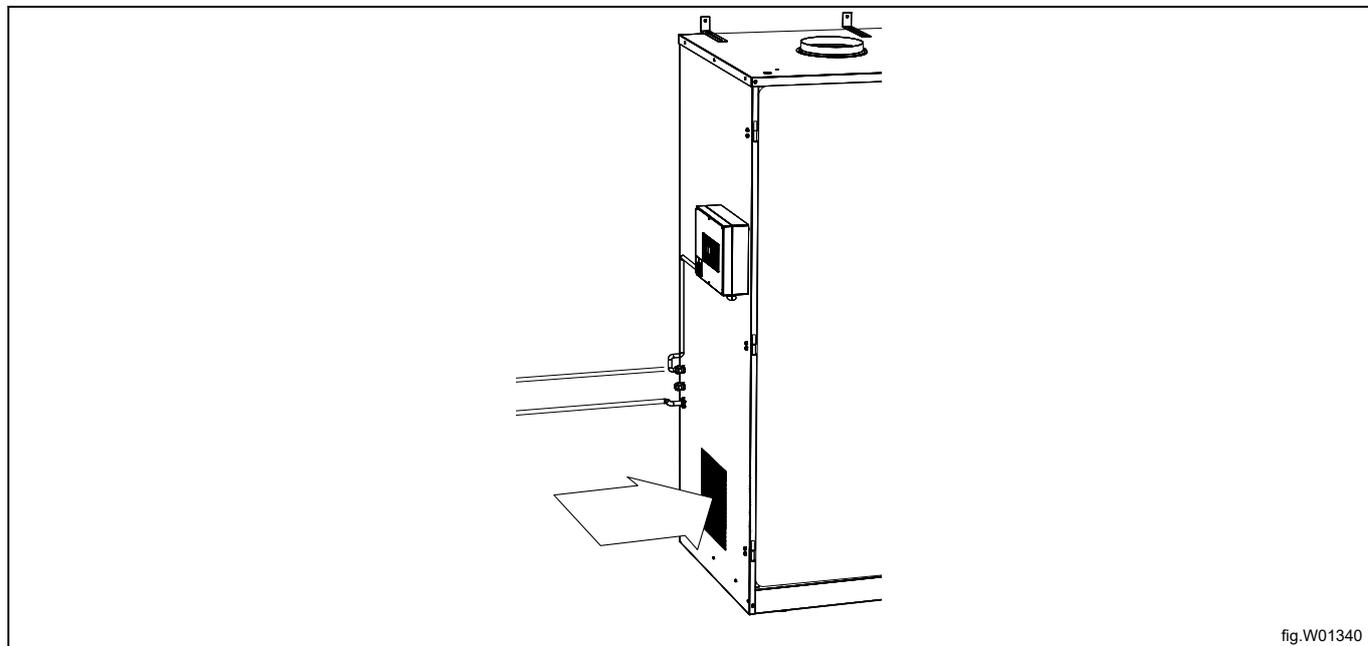
**3.4 Colocación**

El armario de secado está diseñado para colocarse en una ubicación de interior seca.

Coloque la placa del fondo en la posición definitiva del armario de secado.

Coloque el armario de secado en un lugar donde disponga de espacio para trabajar tanto el usuario como el personal de asistencia.

La versión de armario con puerta de bisagra a la izquierda tiene la toma de aire en este lado del nivel del suelo. Por lo tanto, es importante dejar espacio aquí para no obstaculizar la circulación de aire.



## 4 Instrucciones de montaje

### 4.1 Placa del fondo

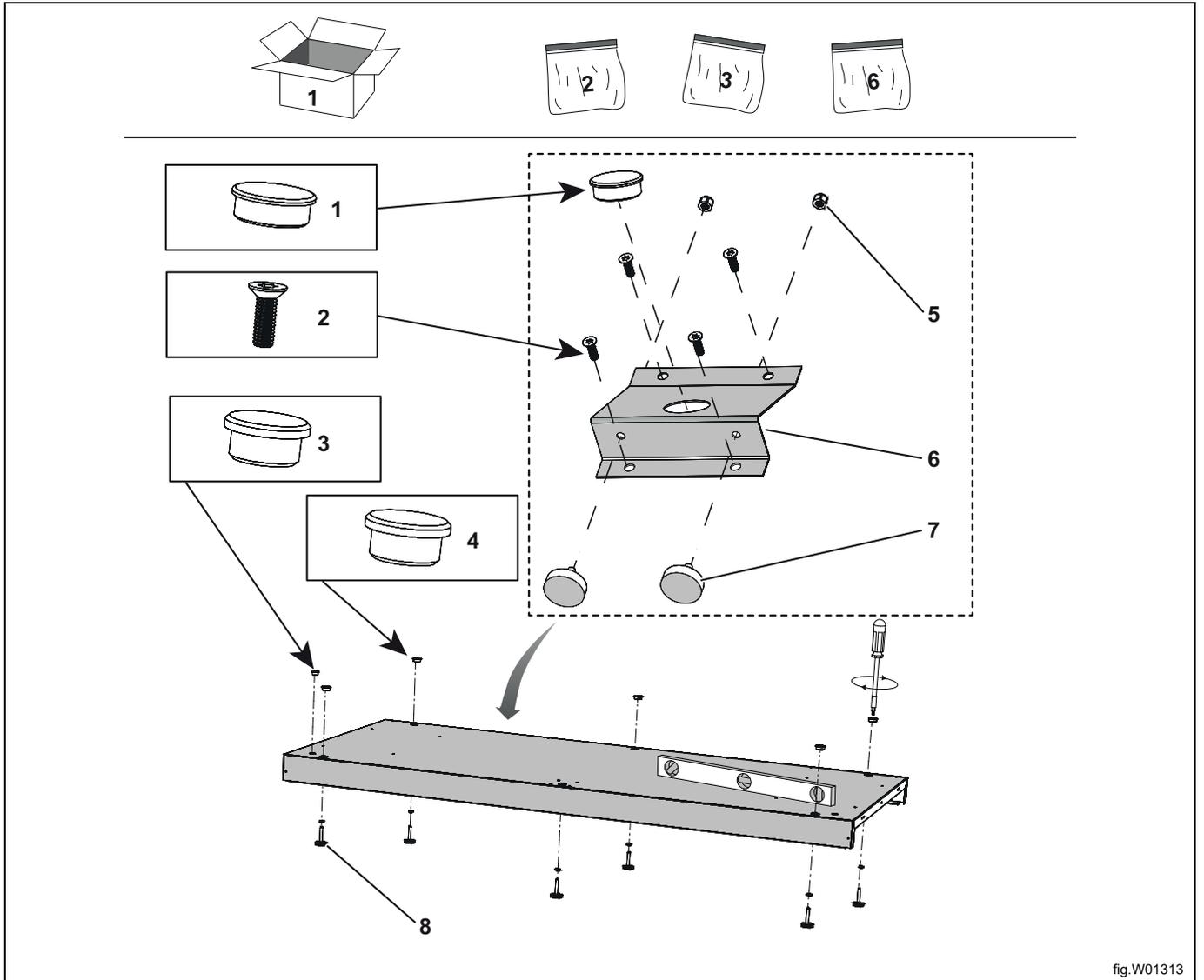


fig.W01313

		Caja 1	Bolsa / Cantidad							
			1	2	3	4	5	6	7	8
1	Tapón			1x						
2	M4x12			4x						
3	Tapón final							1x		
4	Tapón			5x						
5	Tuerca de bloqueo M4			2x						
6	Soporte magnético	1x								
7	Imán			2x						
8	Tornillo de nivelación				6x					

4.2 Pieza trasera

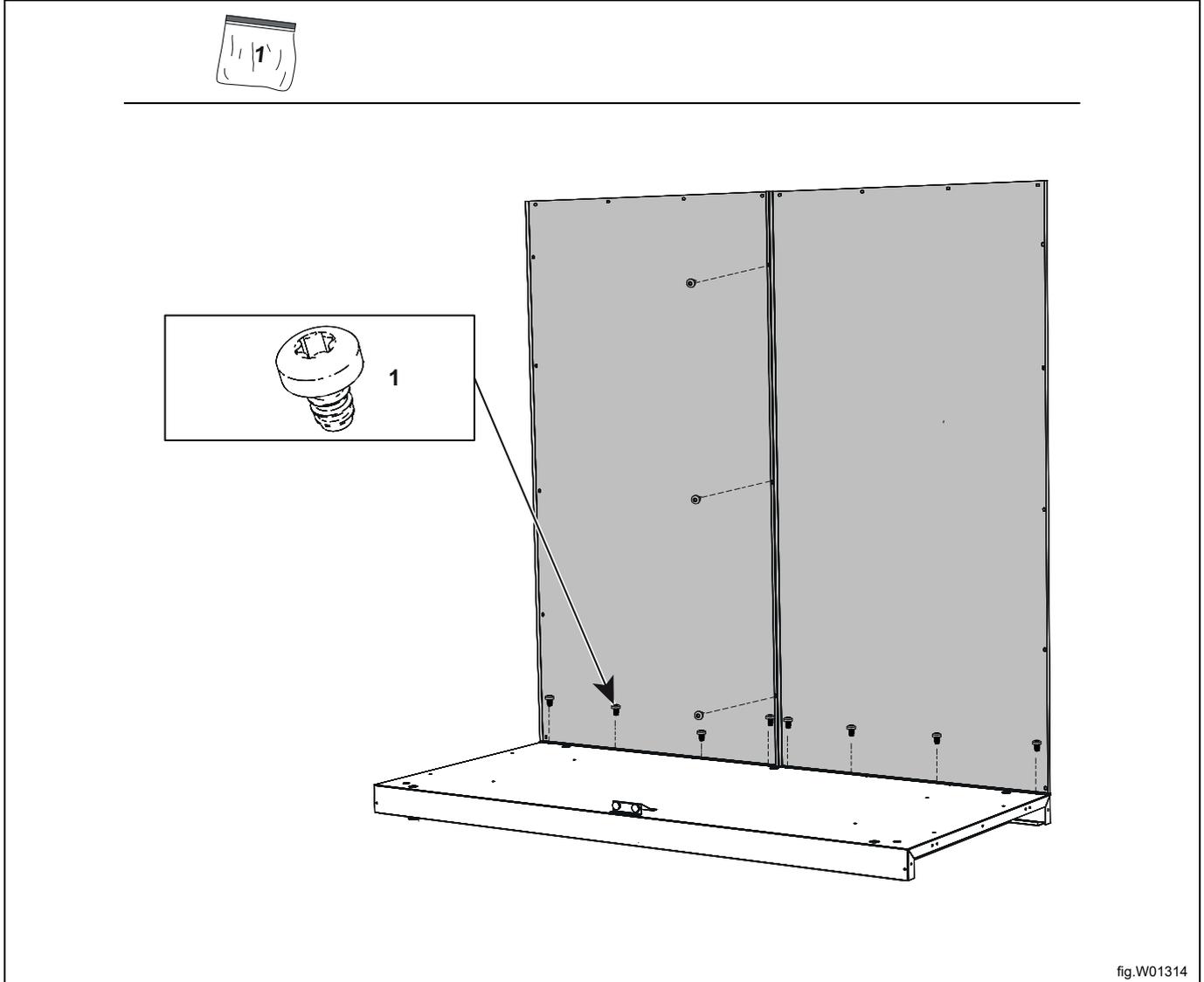


fig.W01314

		Caja 1	Bolsa / Cantidad							
			1	2	3	4	5	6	7	8
1	M6x10		11x							

4.3 Piezas laterales

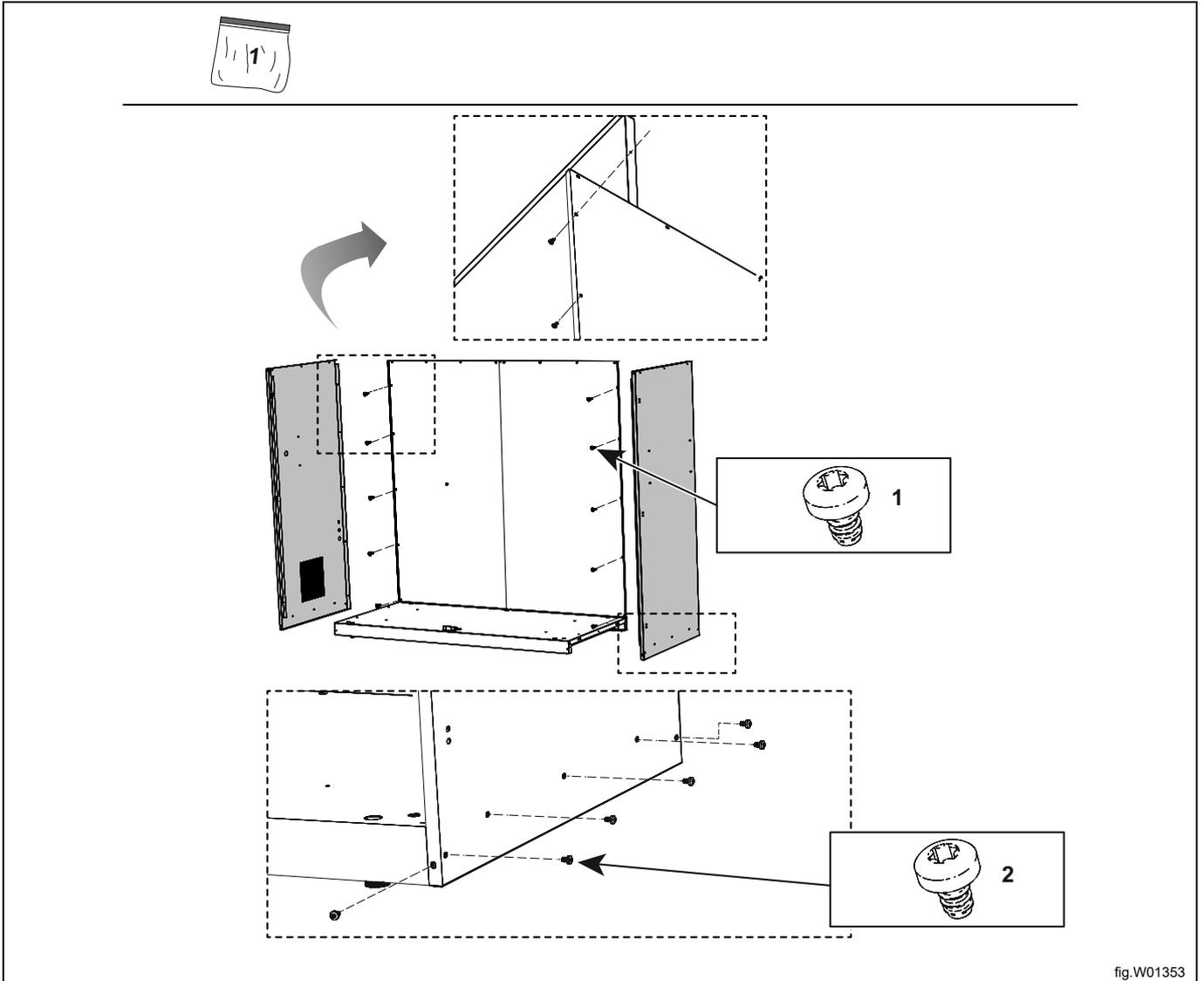


fig.W01353

		Caja 1	Bolsa / Cantidad							
			1	2	3	4	5	6	7	8
1	M6x10		10x							
2	M6x10		12x							

4.4 Techo

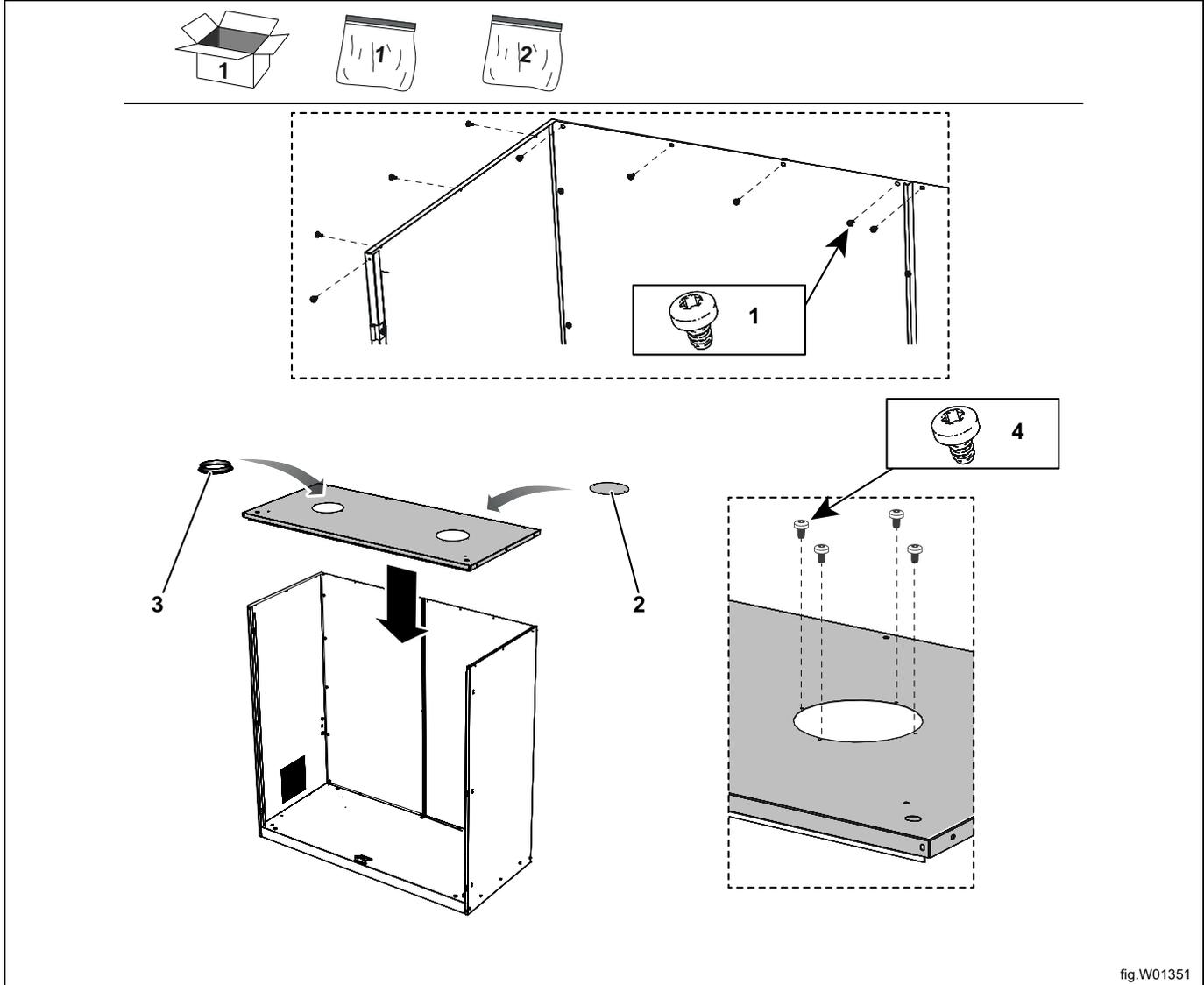


fig.W01351

		Caja 1	Bolsa / Cantidad							
			1	2	3	4	5	6	7	8
1	M6x10		16x							
2	Tapa	1x								
3	Conexión de evacuación	1x								
4	RTK B8, 4,2x6,5			8x						



## 4.6 Ajuste de las puertas

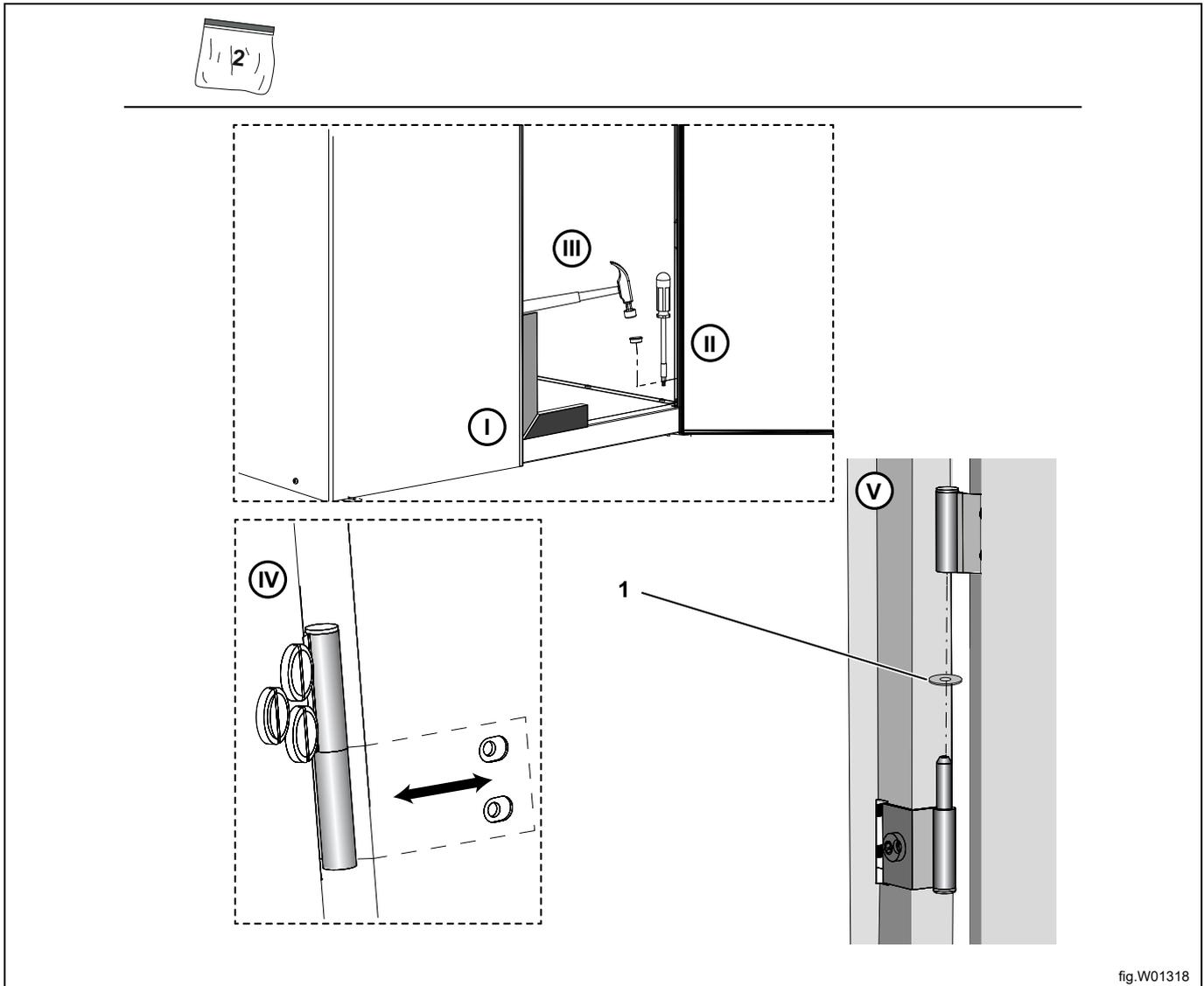


fig.W01318

		Caja 1	Bolsa / Cantidad							
			1	2	3	4	5	6	7	8
1	Arandela 7x12x1.5			6x						





4.9 Montaje de los colgadores

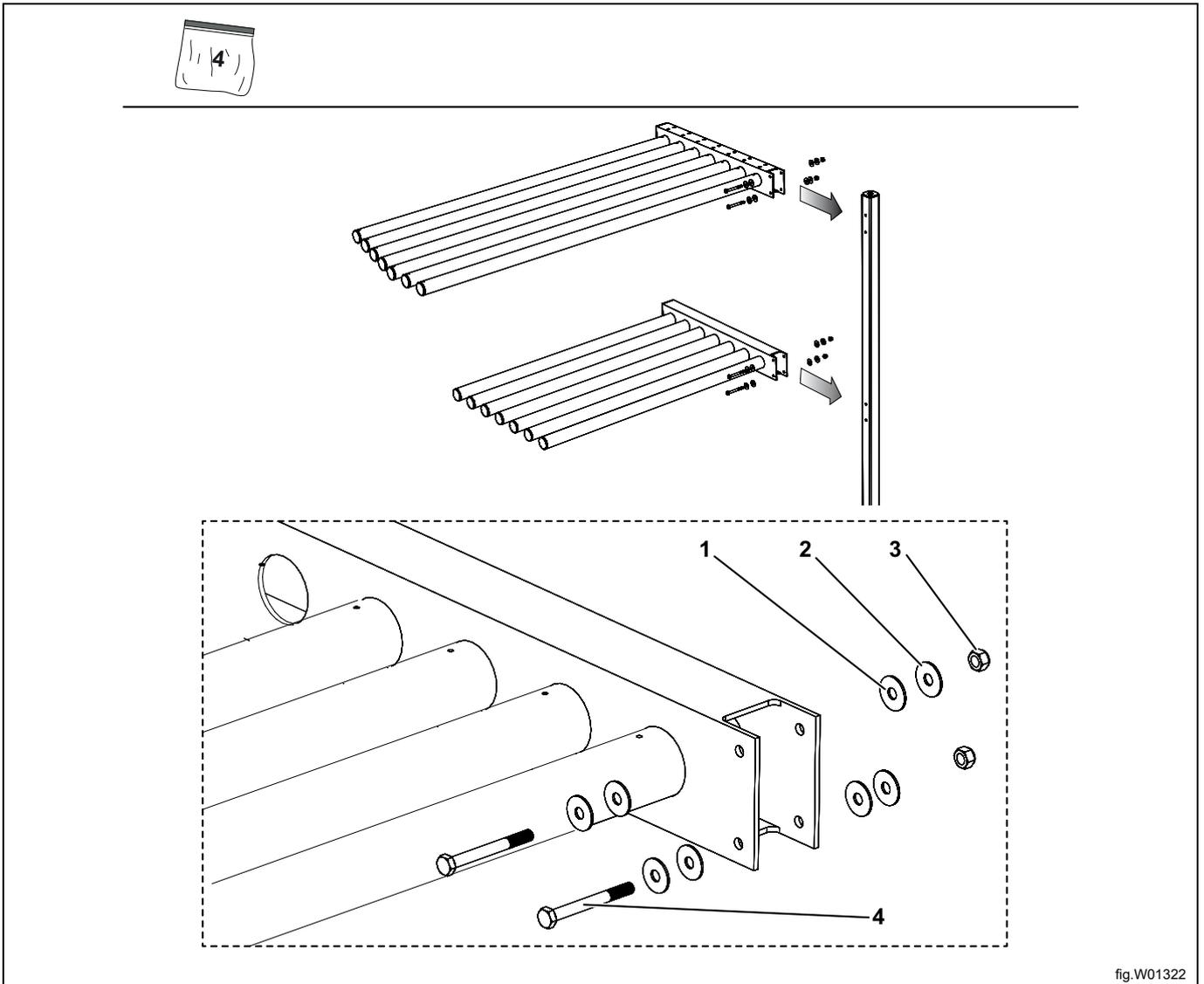


fig.W01322

		Caja 1	Bolsa / Cantidad							
			1	2	3	4	5	6	7	8
1	Arandela de plástico 8x25x1,5					8x				
2	Arandela 8x25x1.5					8x				
3	Tuerca de bloqueo M8					4x				
4	M8x75					4x				

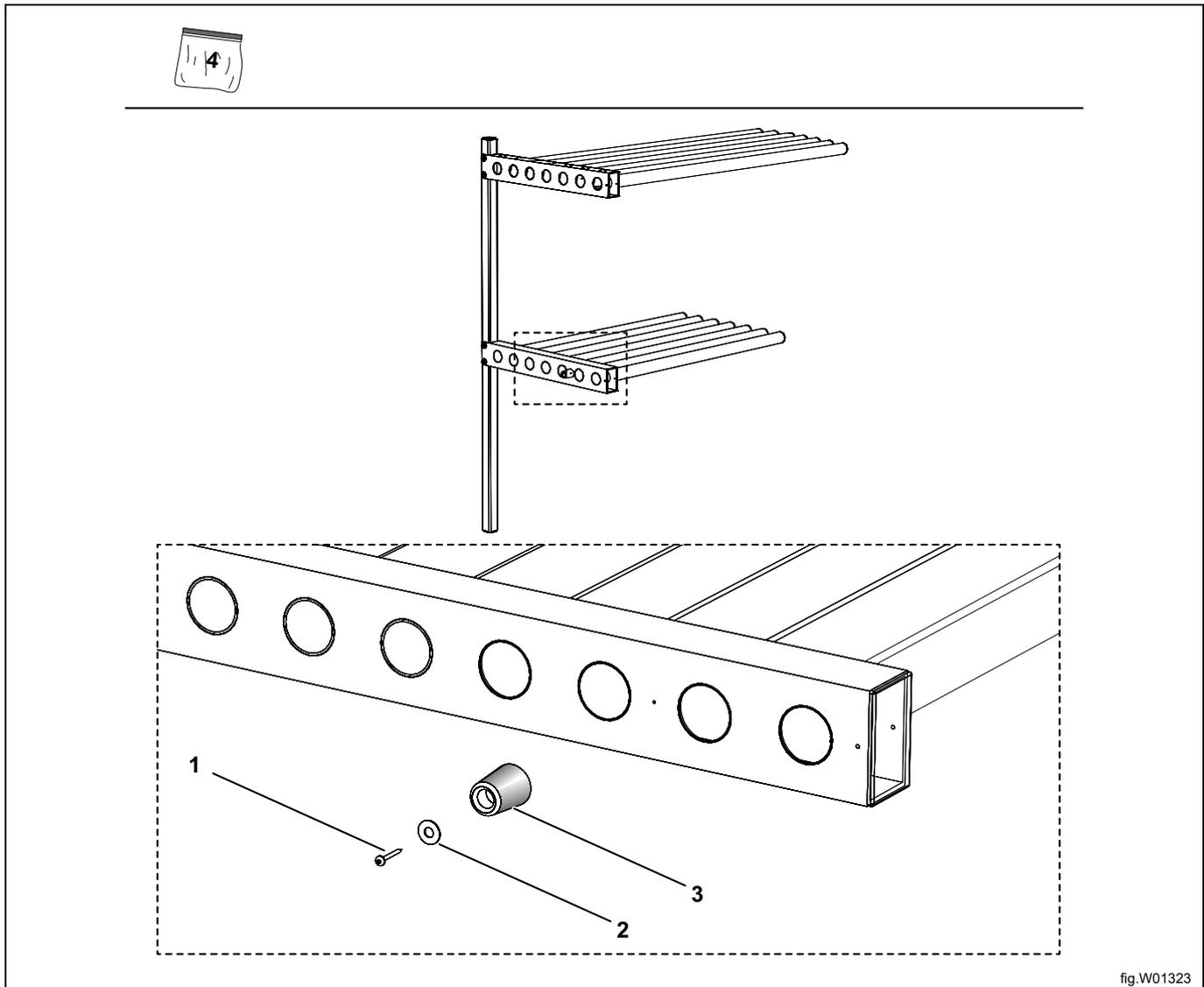
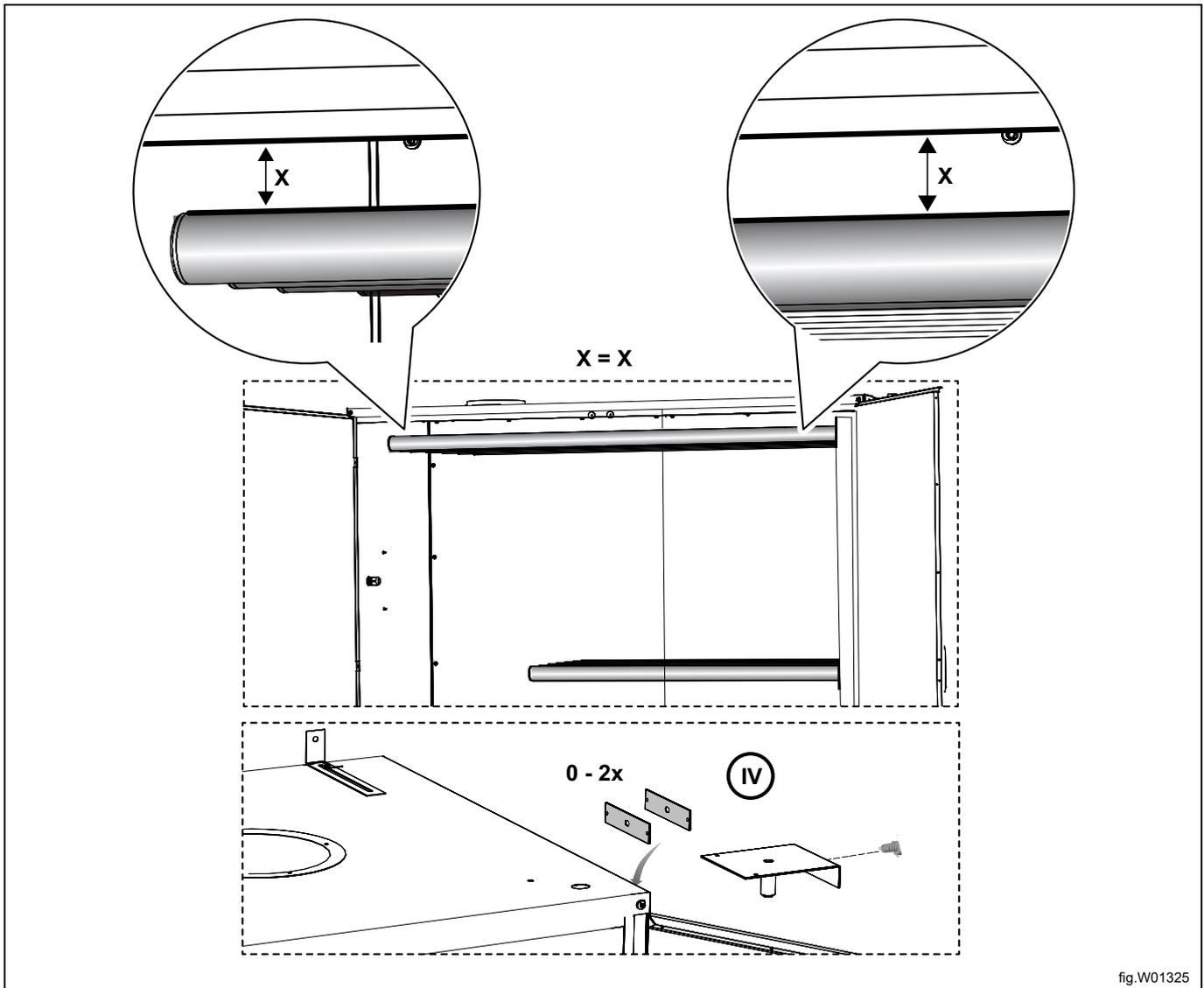


fig.W01323

		Caja 1	Bolsa / Cantidad							
			1	2	3	4	5	6	7	8
1	Tornillo para metal 4,32x32					1x				
2	Arandela 4x10x1					1x				
3	Tope de puerta					1x				











La caja eléctrica, que contiene componentes electrónicos y sensores de humedad que controlan el proceso de secado, apaga la máquina cuando la colada está seca.

La caja eléctrica se instala en el lado izquierdo del armario si la puerta va montada a la izquierda y en el lado derecho si va montada a la derecha.

Para atornillar la placa final hay que retirar la tapa de la caja eléctrica.

Están pretaladrados los orificios para los tornillos de fijación, que se incluyen en el kit de instalación.

Consulte el esquema de conexiones para realizar la conexión.



¡La conexión de la caja eléctrica y el ventilador de calentamiento solo debe realizarla el fabricante, su agente de servicio o un electricista cualificado!

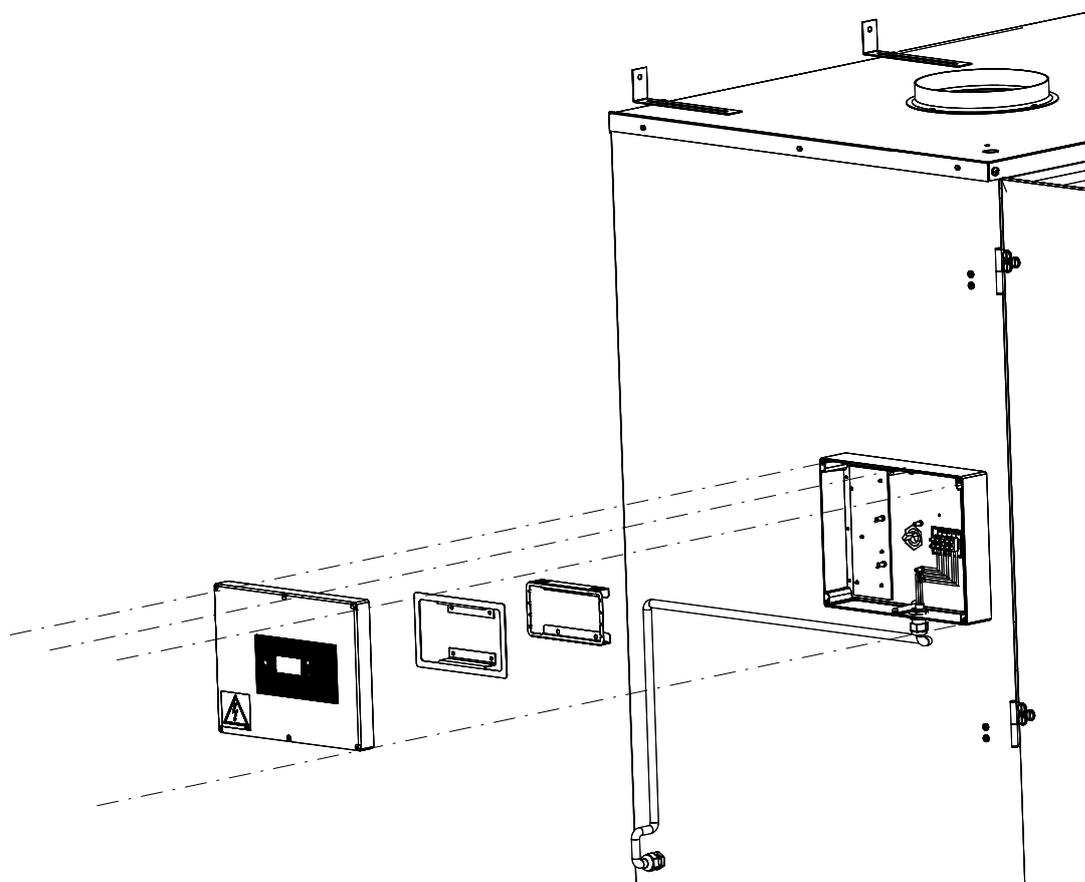


fig.W01347

5 Instrucciones para reciclar el embalaje

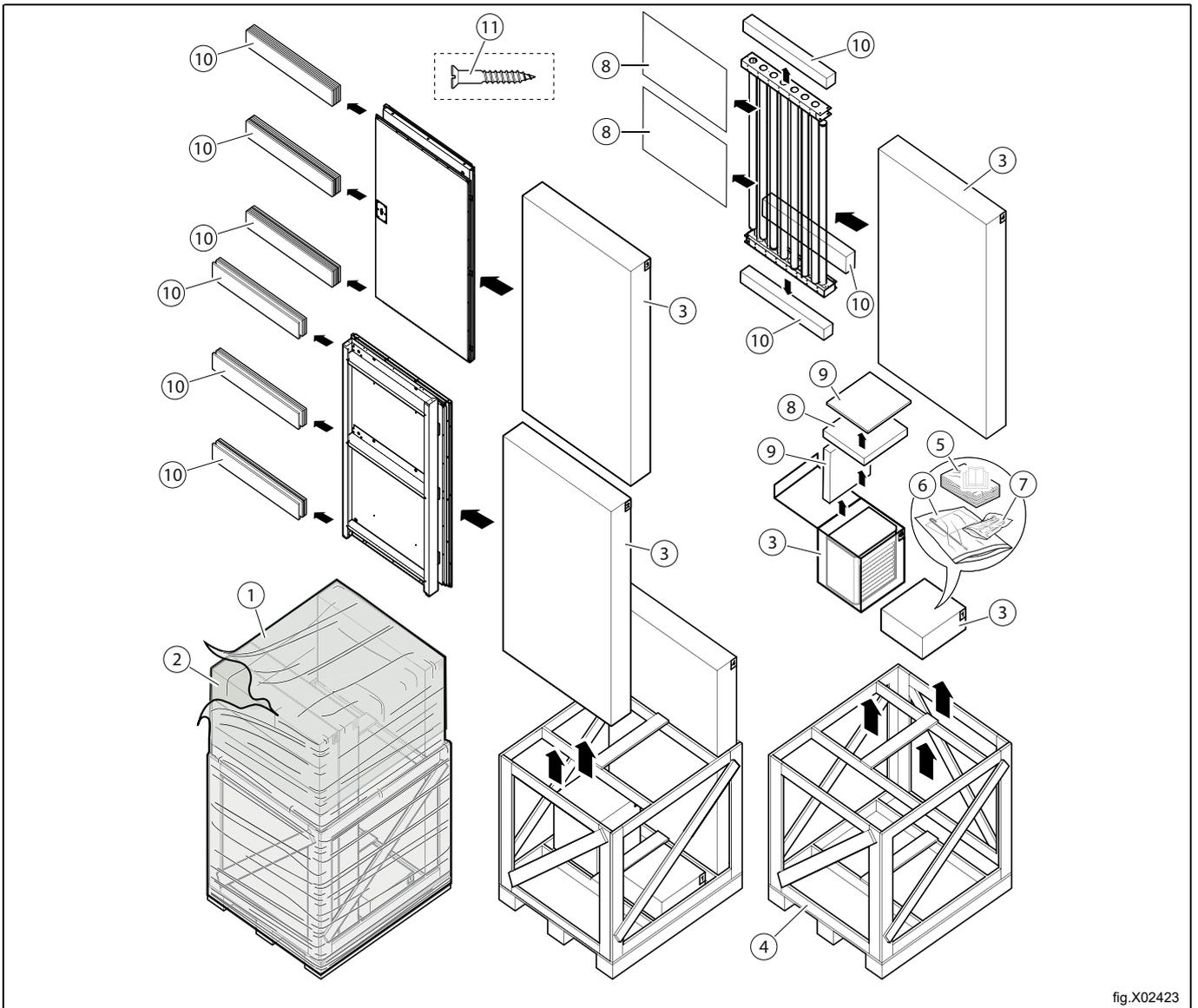


Fig.	Descripción	Código	Tipo
1	Película envolvente	LDPE 4	Plástico
2	Cubierta plástica	LDPE 4	Plástico
3	Caja protectora de cartón	PAP 20	Papel
4	Palet/jaula	FOR 50	Madera
5	Película envolvente	LDPE 4	Plástico
6	Bolsa plástica	LDPE 4	Plástico
7	Bolsa plástica	LDPE 4	Plástico
8	Espuma	LDPE 4	Plástico
9	Placa protectora de cartón	PAP 20	Papel
10	Poliestireno	LDPE 4	Plástico
11	Tornillo	FE 40	Acero

## 6 Sistema de salida de aire

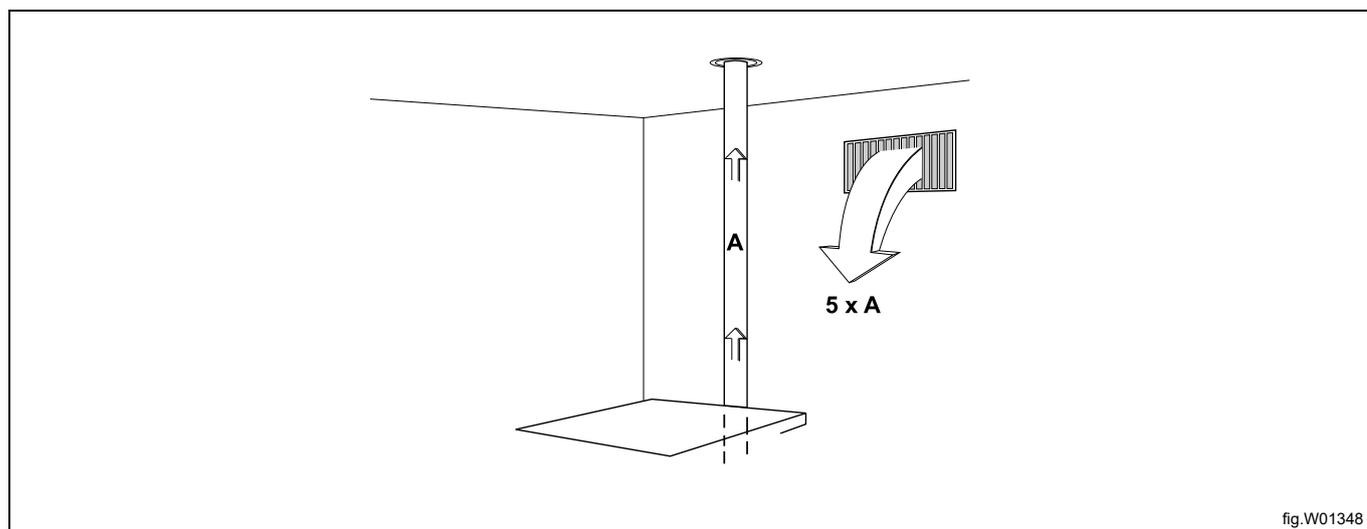
### 6.1 Aire fresco

El armario de secado tiene un caudal de evacuación máximo de 400 metros cúbicos por hora. El aire procede de la sala donde se encuentra el armario de secado.

Por lo tanto, es importante asegurarse de que en la sala entre aire limpio del exterior para sustituir al aire húmedo evacuado.

El área de admisión de aire debe ser cinco veces mayor que el área del conducto de salida de aire.

La resistencia de la rejilla/el regulador no debe superar 10 Pa (0,1 mbar).



### 6.2 Conducto de salida de aire

El armario de secado debe conectarse directamente al conducto de ventilación (no mediante tubos o mangueras).

El ventilador de conductos debe instalarse en el conducto de ventilación para obtener un funcionamiento correcto.

### 6.3 Armarios múltiples

Si se conectan varios armarios de secado o secadoras al mismo conducto de aire, debe instalarse una válvula anti-retorno en cada máquina para impedir la entrada de aire frío o que la presión del aire de una máquina afecte a otra.

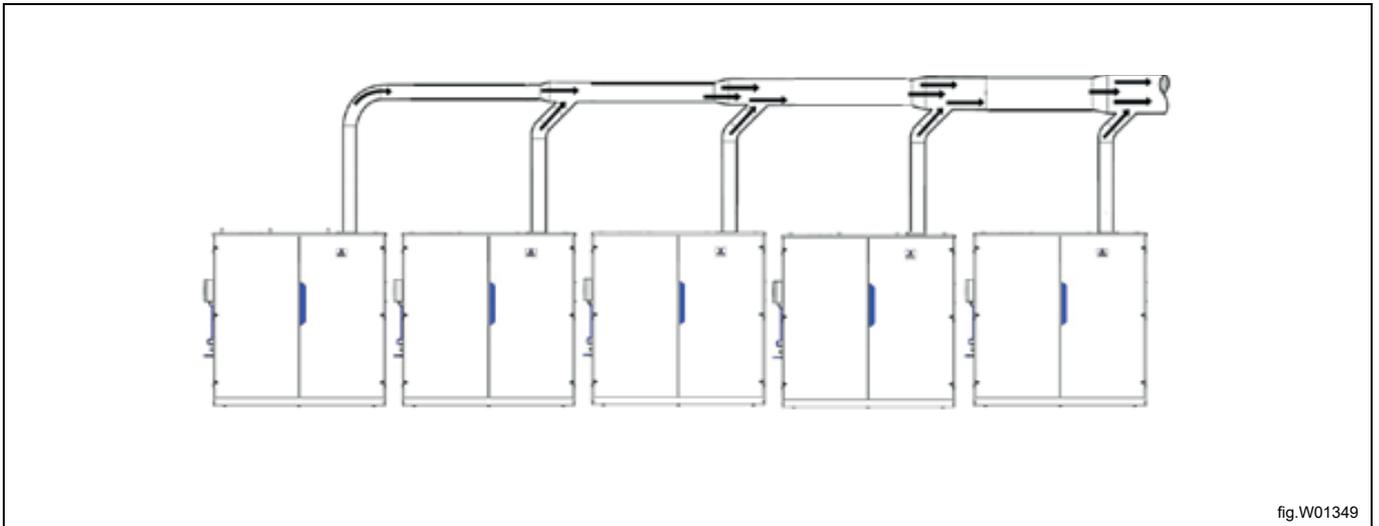


fig.W01349

Número de armarios		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Conducto de salida de aire	diá. (mm)	200	315	315	315	400	400	400	500	500	500
Área recomendada para la toma de aire limpio	(m <sup>2</sup> )	0,157	0,390	0,390	0,390	0,628	0,628	0,628	0,982	0,982	0,982
Área mínima para la toma de aire limpio	(m <sup>2</sup> )	0,069	0,139	0,208	0,278	0,347	0,417	0,486	0,556	0,625	0,694

## 7 Conexión eléctrica



La instalación eléctrica solo deberá realizarla personal cualificado.

Al realizar la conexión eléctrica del armario han de respetarse las normativas de seguridad eléctrica.

Asegúrese de que la corriente de la conexión corresponde a los datos de la placa de identificación y que el cable de red está puesto a tierra correctamente conforme a la norma aplicable. Se recomienda equipar el cable de red con un interruptor de pérdida a tierra.

El fabricante declina toda responsabilidad si la conexión eléctrica no se realiza de la manera indicada en este manual.

El armario de secado debe conectarse a un cortacircuitos multipolar.

Conexiones eléctricas					
Alternativa de calentamiento	Tensión principal	Hz	Potencia calorífica kW	Potencia total kW	Fusible recomendado A
Máquinas de calentamiento eléctrico	400V 3N ~	50	9,0	9,1	16 acción lenta

### 7.1 Funciones de red

#### Nota!

**Solo se puede utilizar en productos de calidad superior.**

Este producto puede conectarse a ELS VISION o a un sistema de pago externo.

### 7.2 Conexión a ELS Vision

Conecte los cables de red GND, RX, TX, 24 V al bloque de terminales. Conecte el interruptor de posición neutra a las posiciones 1 y 2 del bloque de terminales.

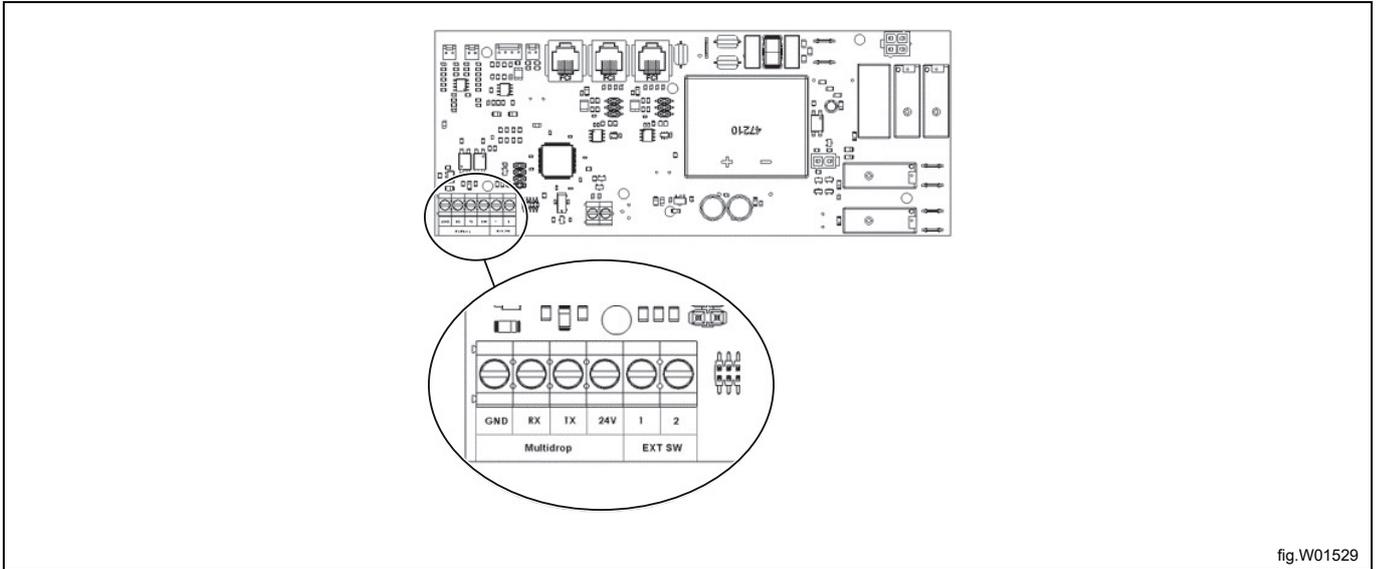


fig.W01529

Proceda como sigue para activar la conexión a ELS Vision:

- Active el modo de programación: pulse PARADA + SOL + MARIPOSA. Pulse primero el botón de parada y después los botones de selección de programas a la vez. La pantalla se ilumina y muestra "ACCESS 1000". Para poder continuar, el código 9191 debe sustituir al código 1000.
- Tras ello se encontrará en el primer dígito, "1" en ACCESS 1000. Avance hasta el dígito "9" con los botones de selección de programas SOL (arriba) o MARIPOSA (abajo). Después, avance mediante el botón PARADA hasta el siguiente dígito, en este caso "0". Incrementelo a "1" con el botón SOL y luego continúe hasta que aparezca "9191". Cuando haya ajustado el último dígito, pulse el botón PARADA y **acceda al modo de programación**.
- En la pantalla aparecen el primer parámetro y el valor fijado en fábrica. La fila con el parámetro parpadea.
- Avance o retroceda con el botón SOL (aumentar) o MARIPOSA (disminuir) hasta que aparezca el parámetro 117. Pulse PARADA para confirmar.
- Seleccione una velocidad en baudios acorde con la configuración de ELS Vision:
  - 0: off, 1: 2400 bps, 2: 4800 bps, 3: 9600 bps. Use el botón Parada para salir del parámetro.
- Pulse PARADA para memorizar.
- A continuación, acceda al parámetro 118 y fije la dirección de red 1–127. Use el botón Parada para salir del parámetro.
- Pulse PARADA para memorizar.
- Para salir del modo de programa, pulse PARADA + MARIPOSA (primero el botón de PARADA).

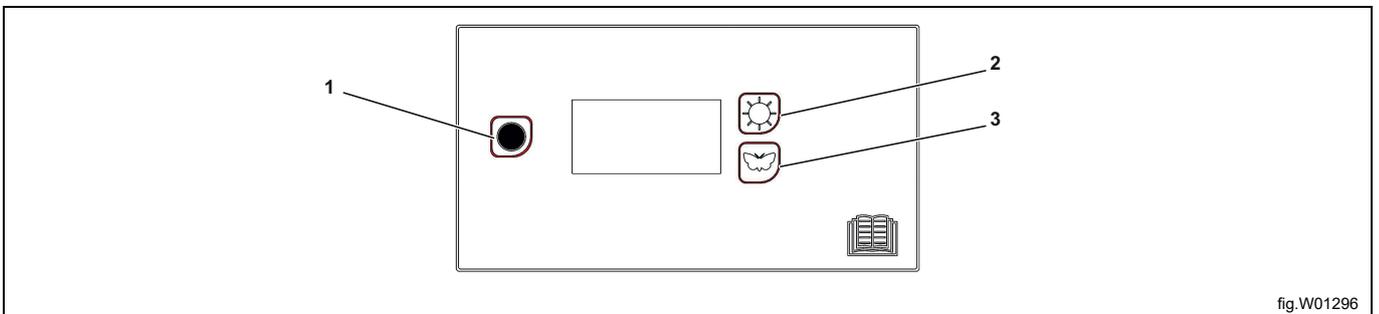
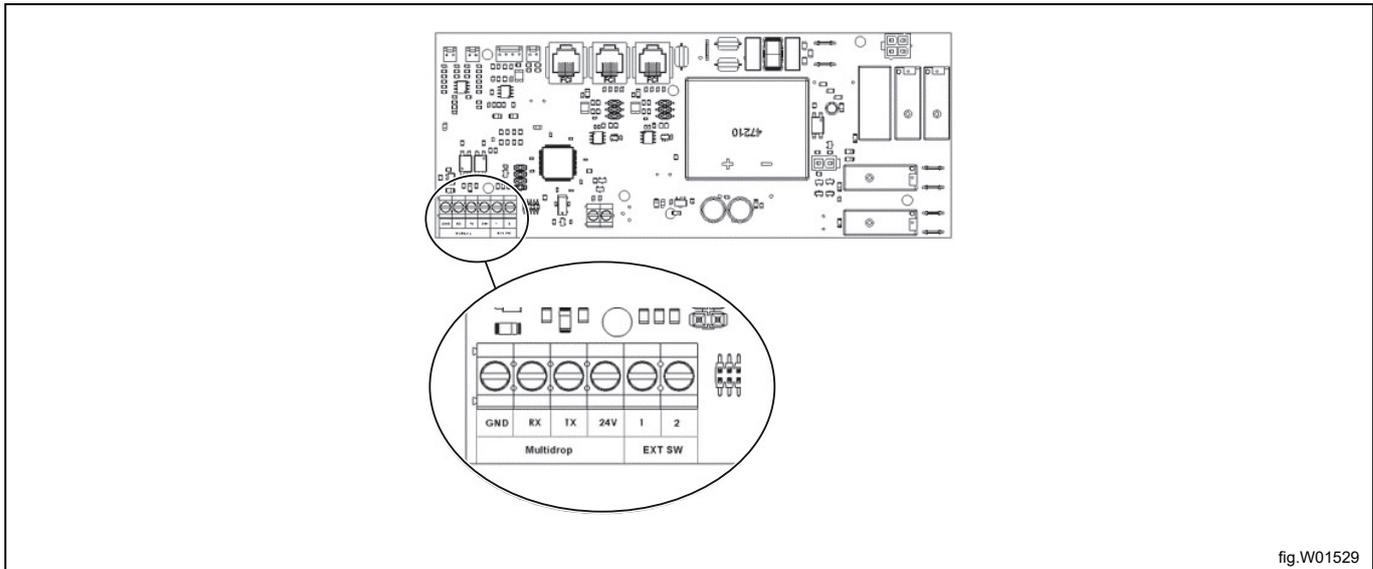


fig.W01296

1	Botón de parada
2	Botón sol Secado adicional
3	Botón mariposa Secado normal

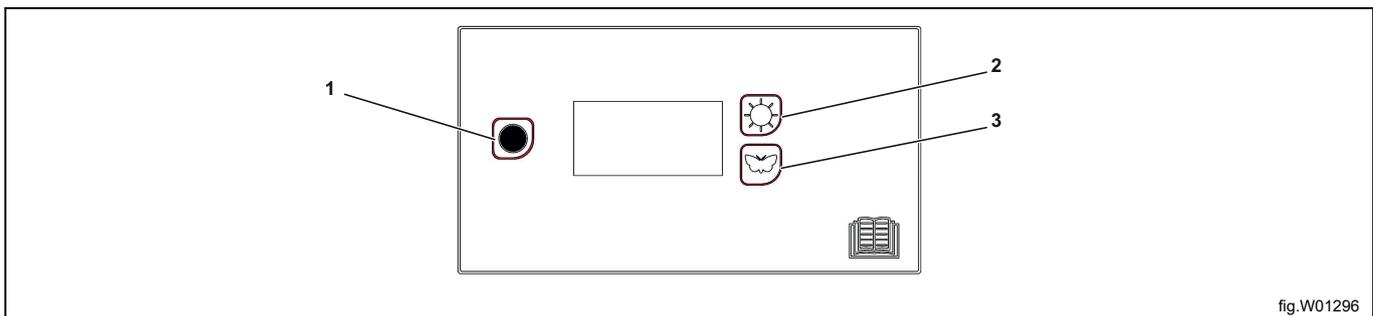
### 7.3 Conexión a un sistema de pago externo

Conecte los cables del sistema de pago externo a las posiciones 1 y 2 "EXT SW" de la regleta de conexión.



Proceda como sigue para activar la conexión al sistema de pago externo:

- Active el modo de programación: pulse PARADA + SOL + MARIPOSA. Pulse primero el botón de parada y después los botones de selección de programas a la vez. La pantalla se ilumina y muestra "ACCESS 1000". Para poder continuar, el código 9191 debe sustituir al código 1000.
- Tras ello se encontrará en el primer dígito, "1" en ACCESS 1000. Avance hasta el dígito "9" con los botones de selección de programas SOL (arriba) o MARIPOSA (abajo). Después, avance mediante el botón PARADA hasta el siguiente dígito, en este caso "0". Incrementélo a "1" con el botón SOL y luego continúe hasta que aparezca "9191". Cuando haya ajustado el último dígito, pulse el botón PARADA y **acceda al modo de programación**.
- En la pantalla aparecen el primer parámetro y el valor fijado en fábrica. La fila con el parámetro parpadea.
- Avance o retroceda con el botón SOL (aumentar) o MARIPOSA (disminuir) hasta que aparezca el parámetro 117. Pulse PARADA para confirmar.
- Ajuste el valor del parámetro en 1. Así se activará el armario para el uso en red. Use el botón Parada para salir del parámetro.
- Pulse PARADA para memorizar.
- Para salir del modo de programa, pulse PARADA + MARIPOSA (primero el botón de PARADA).



1	Botón de parada
2	Botón sol Secado adicional
3	Botón mariposa Secado normal

### 7.4 Restauración de la configuración de fábrica

Para restaurar la configuración de fábrica de los componentes electrónicos:

Pulse el botón de parada y después los dos botones de programa. La pantalla muestra FACT DEFS.

## 8 Configuración del idioma

- Active el modo de programación: pulse PARADA + SOL + MARIPOSA. Pulse primero el botón de parada y después los botones de selección de programas a la vez. La pantalla se ilumina y muestra "ACCESS 1000". Para poder continuar, el código 9191 debe sustituir al código 1000.
- Tras ello se encontrará en el primer dígito, "1" en ACCESS 1000. Avance hasta el dígito "9" con los botones de selección de programas SOL (arriba) o MARIPOSA (abajo). Después, avance mediante el botón PARADA hasta el siguiente dígito, en este caso "0". Increméntelo a "1" con el botón SOL y luego continúe hasta que aparezca "9191". Cuando haya ajustado el último dígito, pulse el botón PARADA y **acceda al modo de programación**.
- En la pantalla aparecen el primer parámetro y el valor fijado en fábrica. La fila con el parámetro parpadea.
- Avance o retroceda con el botón SOL (aumentar) o MARIPOSA (reducir) hasta que se muestre "P 105".
- Cuando la pantalla muestre "P105", pulse PARADA para confirmar. La fila inferior parpadea ahora con el símbolo de idioma. A cada idioma se le asigna un símbolo numérico que figura en la tabla siguiente. La unidad se ajusta en fábrica en "1" (sueco).
- Avance hasta el idioma que desee con los botones SOL o MARIPOSA.
- Pulse PARADA para memorizar.
- Para salir del modo de programa, pulse PARADA + MARIPOSA (primero el botón de PARADA). La pantalla se reinicia y se ajusta el nuevo idioma.

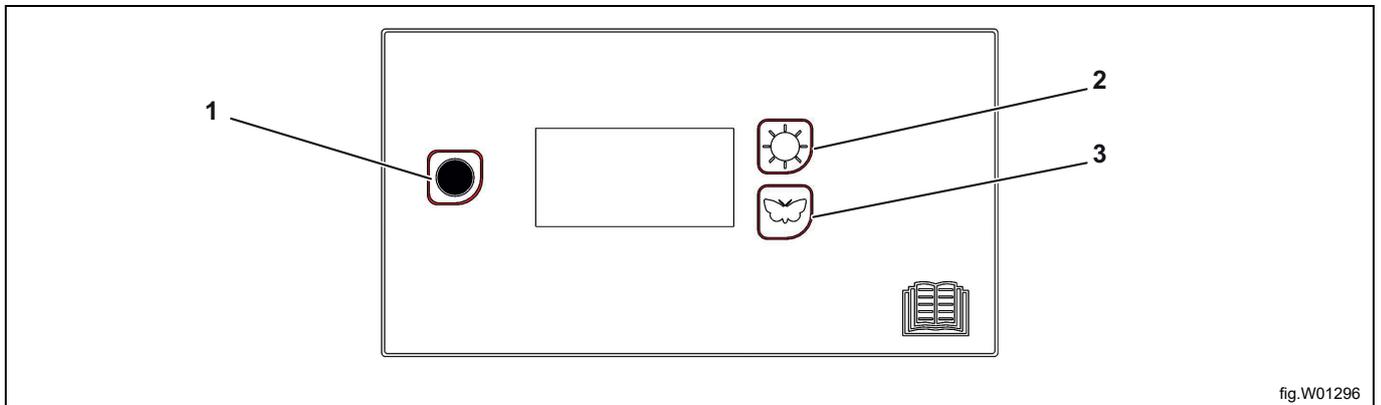


fig.W01296

1	Botón de parada
2	Botón sol Secado adicional
3	Botón mariposa Secado normal

Símbolo de idioma	Idioma en pantalla
0	Inglés
1	Sueco
2	Noruego
3	Danés
4	Finés
5	Ruso
6	Francés
7	Alemán

## 9 Prueba de funcionamiento



Solo personal cualificado debe llevar a cabo esta prueba.



Realice una prueba de funcionamiento al finalizar la instalación y antes de que la máquina pueda usarse.

Siempre que se lleve a cabo una reparación, debe efectuarse una prueba de funcionamiento antes de volver a utilizar la máquina.

- Seleccione un programa y compruebe que el armario de secado calienta y no se producen ruidos extraños.

### Listo para usarse

Si todas las pruebas son correctas, ya se puede utilizar la máquina.

Si alguna prueba da error o detecta deficiencias o fallos, póngase en contacto con el servicio técnico local o el distribuidor.

Limpie el interior y el exterior del armario de secado con agua caliente y un detergente suave para vajilla. Frote bien.

## 10 Información sobre la eliminación

### 10.1 Eliminación del aparato al final de su vida útil

Antes de eliminar la máquina, se recomienda inspeccionarla atentamente y comprobar que no haya partes de la estructura que puedan ceder o romperse durante el desguace.

Las piezas de la máquina se deben desechar de manera diferenciada, en función de sus distintas características (por ej., metales, aceites, grasas, plástico, goma, etc.).

El desguace debe llevarse a cabo de conformidad con la legislación vigente en cada país.

En general, el aparato debe trasladarse a un centro de recogida o desguace especializado.

Desmunte el aparato agrupando los componentes en función de sus características químicas. Tenga en cuenta que el compresor contiene aceite lubricante y líquido refrigerante que se pueden reciclar, y que los componentes del frigorífico y de la bomba calorífica están clasificados como residuos especiales asimilables a urbanos.

	<p>La presencia de este símbolo en el producto indica que no puede recibir el mismo tratamiento que los residuos domésticos, sino que debe desecharse correctamente para evitar cualquier consecuencia negativa para el medio ambiente y la salud. Para más información sobre el reciclaje de este producto, contacte con el representante o el distribuidor local, el Servicio de atención al cliente o el organismo local encargado de la eliminación de residuos.</p>
---	--

#### Nota!

**Es necesario destruir la marca, el manual y el resto de documentos inherentes a la máquina durante su desguace.**

### 10.2 Eliminación del embalaje

El embalaje debe eliminarse de conformidad con las normas vigentes en el país donde se utiliza el equipo. Todos los materiales utilizados para el embalaje son respetuosos con el medio ambiente.

Se pueden conservar, reciclar o quemar sin peligro en una planta incineradora. Las piezas de plástico reciclables están marcadas como en los ejemplos siguientes.

	<p>Polietileno:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Embalaje exterior</li> <li>• Bolsa con instrucciones</li> </ul>
	<p>Polipropileno:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bridas</li> </ul>
	<p>Espuma de poliestireno:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Protecciones de esquinas</li> </ul>



Electrolux Professional AB  
341 80 Ljungby, Sweden  
[www.electroluxprofessional.com](http://www.electroluxprofessional.com)